

Talk about
good coffee!

Miss Muggins
Coffee and
Fresh Donuts



CHAPLEAU EXPRESS

Vol. 12, Issue 4, September 22, 2007

PIZZA HUT & KFC
There's a Reason
We're Number 1
864-0911



Tembec resumes lumber sales



Chapleau Ski Club ready for action

By Debra Portelance
We are beginning to get back into the swing of things. The executive held their first meeting on September 13, 2007. Two executive positions were filled by Cole Parry and Dan Hawthorne. Susie Demers resigned her position and will be

greatly missed. She has spent countless hours volunteering for the Club and we thank her for her endless dedication.

The current executive for the upcoming year is as follows:

President Raymond Portelance, Vice President Elaine Martel, Treasurer Barbara Jones, Secretary Vicki St. Amand, Cross-Country Coordinator Cliff Keech, Board of Directors: Craig Montgomery, Peter Glabb, Michelle Carriere, Debra Portelance, Taralee Broomhead, Christy Tremblay, Natalie Tessier, Cole Parry, Dan Hawthorne

Even though snow season is a few months away, we need to prepare the club for opening. We are planning a Work Bee for September 29, 2007 beginning at 9:00 a.m. Lunch (hamburgers and hot dogs)

will be provided for all. The cross-country trails require some extensive brushing so if you have some equipment for this, please bring it to the hill with you. There are
Cont'd on P.2

Tembec resumed lumber sales on Monday afternoon after pulling their product from the market last week.

Tembec resumed sales after boosting its list prices by 3 per cent to 5 per cent, to offset some of the losses from falling lumber prices and the surging Canadian dollar.

The decision to stop sales last week affected 3.5 million board feet of spruce, pine and fir lumber per day, or more than \$1 million in revenue.

Tembec had pulled its lumber off the North American market because it felt its current prices were no longer in tune with the rising Canadian dollar.

Dottori, corporate manager of organizational development for Tembec.

said the measure affected 3.5 million board feet of SPF (spruce-pine-fir) lumber a day. She added that the company expected to come back to customers some time next week with a new price list adjusted for the rising Canadian dollar.

The company is temporarily shutting down its Bearn sawmill in Quebec just days after pulling lumber from sale in North America because of falling prices and the surging Canadian dollar.

The Quebec company said the shutdown will be effective Oct. 8 and last for two weeks, in a move that will affect 150 employees at the plant.

This shutdown follows the ongoing idling of Tembec

sawmills in La Sarre, Que., and Timmins, Ont., as well as shorter term production curtailments at its Cochrane, Ont., and Elko, B.C. sawmills announced earlier this year.

The company also announced it was temporarily pulling all its lumber from sale in North America last week, but restarted sales at higher prices Monday, saying the weekend break had provided the lift needed.

"This shutdown is due to a combination of factors, including a sharp decline in overall market conditions, product pricing and the continued high value of the Canadian dollar," stated Dennis Rounsville, president of Tembec's Forest Products Group.

Cont'd on P.4

Long Term
Forecast

Saturday
High 15
Low 9


Sunday
High 20
Low 8

Monday
High 22
Low 14

Tuesday
High 13
Low 7

Wednesday
High 11
Low 3

Thursday
High 13
Low 6



Local man celebrates his 99th birthday

One of Chapleau's eldest resident Willy Fortin, celebrated his 99th birthday at Cedar Grove Lodge along with many friends and relatives who were there to wish him well. In the photo are some of the family members that were able to attend.



Front row (l.-r.)Machaela Fortin, Willy Fortin, Melanie Mallek.
Back row(l.-r.)Pierre Fortin, Claude Fortin, J.J. Fortin, Denis Fortin, Jessica Fortin.

Chapleau Ski Club



Cont’d from P.1

some carpentry jobs that need to be completed around the hill and we need to erect some new snow fence in order to comply with our

insurance requirements. The chalet needs to be given its annual cleaning. There are chips that need to be spread in the back trails... We have also

The Chapleau Express
P.O. Box 457
Chapleau (Ont.) P0M 1K0
Telephone - Fax : 705-864-2579
e-mail : chaexpress@sympatico.ca

Published every Saturday/Sunday
Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.
The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Saturday. If you have any comments, please feel free to contact us.
Subscriptions: **\$70.00 per year (Canada)**
\$150.00 U.S per year (U.S.A)
Canadian Publications Products Sales Agreement #130183799


been planning some fundraising events. The club has just about extinguished the past property tax debt. We have one more payment to make! Ray has continued his training and went to

Barrie this summer to write his Phase One Ski Lift Mechanic Test. He needs to complete his training hours and write one more test to be finished. We will once again put a booth in the Fall Fair. You will be contacted soon to donate an item for a basket and baking for the booth. We hope to have tickets for sale at the Fall Fair for a LCD Flat Screen TV. We will also be putting a booth in the Christmas Extravaganza at the high school. In January, we hope to have a community spaghetti supper. If you are interested in assisting with any of these events, please call Debra at 864-2699.

We had an early registration day at the Day Care Fun Fair and had a lot of new interest in the club. Early registration prices end **December 15!** Registration will be available at the Fall Fair and the Christmas Extravaganza. We have set a **tentative Open House/Ski Swap** date for November 24.

DEATH NOTICE
Dillon, Mr. James "Jim"
(Retired C.P.R. Conductor)
Peacefully at the Chapleau General Hospital on Sunday, September 16, 2007. Jim, beloved husband of Noella, loving father of Michael (Pauline), James, David, Lawrence (Joyce) and Mark. Loved grandfather of Shea, Curtis, Mathieu, Patrick, Nicholas, Andrew and Melanie. Jim was predeceased by his parents and brothers and sisters. A private family Funeral Celebration was held at Sacred Heart Church with Fr. J. Fortin officiating on Wednesday, September 19, 2007. Internment Chapleau Municipal Cemetery. For those who wish, memorial donations to the donor's favorite charity would be appreciated by the family. Funeral arrangements entrusted to the Gilmartin Funeral Home, Wawa.

NÉCROLOGIE



MAGELLA (MATT) CASTONGUAY: est décédé le 13 septembre, 2007, à la maison La Paix, à Sudbury, à l'âge de 77 ans 11 mois. Fils de feu Ligouri Castonguay et de feu Marie- Anne (née Bradley). Époux de feu Jeannette (née Portelance), décédée en 1964, et époux de Lise (née Robitaille) depuis 41 ans. Cher père de Pierrette Ouellette (Réjean) de Chapleau, Lise Gagné (Luc) de Wawa, Marc (Florence Langlois) St George de Beauce, QC., Jocelyne Bédard (André) de Wawa, Bruno (Bing Siu) de Lethbridge, AB., Luc (Lynn Branconnier) de St George de Beauce, Qc., Jean (Tracy O'Riley) de Chapleau, Guy (Carole Bellefeuille), de Chelmsford, Paul (Jacinthe Prévost), de Timmins. Cher grand-père de 21 petits-enfants et 11 arrières petits-enfants. Il laisse également dans le deuil sa soeur Diane Marcotte (Alphonse) de Ladysmith, C.B., et de Florian (feue Aline née Lavallée) et de Ginette (Caron), de Sudbury ainsi que plusieurs nièces et neveux. Cher frère de feu Norbert décédé en 1987, feu Gérard (feue Jeanne-D'Arc, née Renault) décédés 1957, feu Alcide (Irène née Vaillancourt) décédé 1958, feu Charlotte décédée 1995, feu Agathe (feu Laurent Blais) décédée 2003, feu Philias (Martha née Lamothe) décédé 2004. La messe funéraire a été célébrée le 17 septembre, à la paroisse St Joseph de Chelmsford, à 11h00. Que vos témoignages de condoléances, grandement appréciés, se traduisent en dons à la maison " La Paix", Soins Palliatifs et Hospice, 303 rue Cedar Sudbury ou à la paroisse St Joseph de Chelmsford. Autrefois résident de Chapleau, M. Castonguay a été un homme d'affaires très impliqué dans sa communauté. Premier propriétaire de l'hotel Sportsman, il a été conseiller municipal, a siégé au conseil scolaire et a été membre des Chevaliers de Colomb, du Club Richelieu et du Centre culturel Louis Hémon de Chapleau.

OBITUARY

MAGELLA (MATT) CASTONGUAY: died on September 13, 2007, at the maison La Paix, in Sudbury, at the age of 77 yrs 11 months. He was the son of the late Ligouri Castonguay and the late Marie Anne (Bradley). Loving husband of the late Jeannette (Portelance) deceased in 1964 and of Lise (Robitaille), his wife of 41 years. Dear father of Pierrette Ouellette (Réjean) of Chapleau, Lise Gagné (Luc) of Wawa, Marc (Florence Langlois) of St George de Beauce, Qc, Jocelyne Bédard (André) of Wawa, Bruno (Bing Siu) of Lethbridge, AB., Luc (Lynn Branconnier) of St George de Beauce, Qc, Jean (Tracy O'Riley), of Chapleau, Guy (Carole Bellefeuille) of Chelmsford, Paul (Jacinthe Prévost) of Timmins. Dear grandfather of 21 grand-children and 11 great grand-children. Also survived by his sister Diane Marcotte (Alphonse) of Ladysmith, BC, and his brother Florian (late Aline Lavallée) and his wife Ginette(Caron). He will also be missed by his many nieces and nephews. Pre-deceased by his brothers and sisters Norbert in 1987, Gérard (Jeanne D'Arc Renault) in 1957, Alcide (Irène Vaillancourt) in 1958, Charlotte in 1995, Agathe (Laurent Blais) in 2003, Philias (Martha Lamothe) in 2005. The funeral mass was held at the St Joseph Parish in Chelmsford on Monday, September 17th, 2007 at 11:00 o'clock. A former resident of Chapleau, M. Castonguay was a well-known business man, involved in his community as first-time owner of the Sportsman Hotel , town councillor, School Board trustee, member of the Knights of Columbus, the Richelieu Club and the Centre culturel Louis Hemon of Chapleau.

DEATH NOTICE
It is with great sorrow that the family wishes to announce the passing of Elsie Irene Massier (nee Madigan) in her 81st year. Elsie passed away peacefully, surrounded by family at the Chapleau General Hospital on Friday, September 07, 2007. Elsie is predeceased by her husband, Paul Massier, and her two sons, Dennis and Ken. Elsie is survived by her children, Terry (Lynne) of Nobel, Vicki (Darren) of Mississauga, Linda (Jim) of Chapleau and John of Chapleau. She was a loving grandmother to her 14 grandchildren and her 14 great-grandchildren. Elsie was an amazing woman, who was always willing to lend a hand and always gave from her heart. She will be fondly remembered and sadly missed by all that knew her.

WITH THANKS
The family of Elsie Massier would like to extend their thanks to the staff at the Chapleau General Hospital, with special thanks to Collette Corston, and Dr. Isenberg for the gentle care offered during her stays in the hospital. We would also like to mention the terrific care that was received from the staff at the Sudbury Memorial Hospital. The wonderful care and treatment were much appreciated. Thank you to those who sent their sympathies in various forms. Your thoughts are all cherished.

GOING TO CHURCH

Catholic Church
SACRED-HEART OF JESUS PARISH
PAROISSE SACRÉ-COEUR DE JÉSUS
26 Lorne Street North
OFFICE- 21 Lansdowne St.N.
864-0747
Sunday/dimanche
9:30 a.m. English
11:00 a.m. Français
Weekdays Mon-Sat
en semaine Lun-Sam
Fr. Jacques Fortin

ST. JEAN DE BRÉBEUF
(Sultan)
Liturgy of the Word
Liturgie de la parole Every 3rd
Saturday 7 p.m. Bilingual
Tous les 3e samedis 19h
Bilingue
Permanent Deacon Ted
Castilloux

Diocese of Moosonee
Anglican Church of Canada
ST. JOHN'S CHURCH
4 Pine Street West
864-1604
Sunday Service
10:30 a.m.
Rev. Bruce Roberts

ST. MARY'S ANGLICAN CATHOLIC CHURCH
78 Devonshire Street
864-0909
Sunday Service 10 a.m.
Rev. William P. Ivey

CHAPLEAU PENTECOSTAL CHURCH
9 Elm Street (P.A.O.C.)
864-0828
Sunday School 9:45 a.m.
Sunday Services
11 a.m. & 7 p.m.
Family Night (ages 1-109)
Wednesday 7 - 8:15 p.m.
Pastor Dan Lee

TRINITY UNITED CHURCH
Corner of Beech and Lorne -
864-1221
Sunday Service and Sunday
School 11:00 a.m.
Anna Chikoski
Soup Kettle every 2nd
Wednesday of the month

OUR LADY OF SEVEN SORROWS PARISH
PAROISSE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS (Foleyet)
Liturgy of the World Sundays
11 a.m.
Liturgie de la Parole
Dimanche 11h
Mass every 2nd & 4th Sunday
at 4:00 p.m.
Messe sux 2e et 4e dimanche
à 16h

COMMUNITY BIBLE CHAPEL
Corner of King and Maple
864-0470
Communion Service 9:30
Family Bible Hour 11 a.m.
Including Sunday School
Evening Bible Study and
Ladies Bible Study
during the week
Transportation available
Al Tremblay

Procrastination: Just how much longer should you procrastinate?

By Linda Bouchard-Berzel

According to Webster's dictionary, to procrastinate is defined as "to put off from day to day; to postpone". We are all guilty of procrastinating, for example, I've been procrastinating making an appointment with the dentist for my regular check-up. Now, I find myself sitting here in pain trying to write this article all the while suffering from a toothache.

Prior to obtaining this position as Interim Training Coordinator, I worked as an Adult Instructor, helping individuals to obtain their grade 12 equivalency and encouraging them to pursue further training and/or education. I can't begin to tell you how many individuals I have met during those 10 years who would say: "I'll register next week, next month or next year because I simply don't have the time right now". Since this is a small town, I still bump into those same individuals who have not yet done so and are frustrated because they can't find employment or they always get passed over for a promotion

because they do not have the required KSA's, that is; knowledge, skills and abilities which are required by the employers. Yet, then there are those individuals who did not procrastinate and who made time by shuffling their many other responsibilities and who are now employed, furthering their education, or were able to change careers altogether because they recognized that the time had to be right now and not when the time had to be right.

The Chapleau Education and Training Coalition Inc. (CETC) which is located within the Chapleau Innovation Centre, endeavours to offer this community training opportunities to better their chances at obtaining their desired employment, further their education in order to change careers or to simply fulfill their personal goals and interests. Yes, a cost is associated to some of these courses and yes, sometimes these courses run on nights and times when your favorite television show is on. However, these courses will not

necessarily be offered again here in Chapleau when the time is right for you or when your television show is cancelled. The point is you will have to invest your time and yes money if you want to acquire the KSA's that were discussed in the previous paragraph in order for you to reap the rewards. If money is a problem, I can refer you to programs that do not have fees.

Are you aware that you can complete an entire college or university program through distance education by way of Contact North which is located within the Chapleau Innovation Centre? Drop in and see Rachel Charron who will be more than happy to guide you through the process. If you are unable to commit to a certain time schedule, you can always complete your program through web-base learning which

enables you to learn at your time schedule via the internet. If you do not have a computer at home, you can make arrangements with me at the Chapleau Innovation Centre at 864.9434 to use our computer lab. Then, there are always correspondence courses which can be more appropriate for your circumstances. If you're not sure which

course or program you're interested in, please drop in since we have many college and university guides. There is no need to procrastinate anymore. You can achieve your goal of obtaining a higher education without having to

move out of town to do so, but you have to make the first step and register now instead of putting it off from day to day. As for me, I too need to stop procrastinating and make that appointment to see the dentist.

Subscriptions to the Chapleau Express make great gifts.

For best results,
send your articles
and photos
electronically to
[chaexpress@
sympatico.ca](mailto:chaexpress@sympatico.ca)

Blue Heron Inn Bed and Breakfast

at the
Chapleau Ojibwe First Nation
522 Hwy 129

**SERVING A NEW FALL MENU
MONDAY TO FRIDAY
11:30 AM TO 1:30 PM**

*****Two for One Special ***
September 24 – 28, 2007
October 1 – 5, 2007**

Energy-efficient ideas bring home the savings



Look for your coupon book in the mail.

Packed with over \$35 of savings, your Every Kilowatt Counts coupon book instantly saves you money on energy-efficient products—from lighting to devices that put you in control of your electricity use. Redeem at your nearest retailer by November 30th, and start saving while helping the environment too.

OPA Every Kilowatt Counts
Ontario Power Authority

OPA, Every Kilowatt Counts, and Ontario Power Authority are each official marks of the Ontario Power Authority
Coin image ©2007 Royal Canadian Mint – All Rights Reserved



\$2,000 fine for abandoned fish and false statement

A Chapleau area man has been fined \$2,000 for abandoning 14 walleye fillets and making a false statement to a conservation officer. Denis Vachon, 68, was found guilty and fined \$1,000 for each violation. Vachon was also banned from fishing for one year. Ten walleye and fishing gear were permanently forfeited to the Crown. Court heard that in July 2006, Vachon dumped a bag of walleye fillets while

approaching a road check conducted by Chapleau District conservation officers on Lafreniere Road, north of Chapleau. Vachon denied any knowledge of the bag of fillets when questioned by the officers.

Justice of the Peace Alex Spence heard the case in the Ontario Court of Justice, Chapleau, on September 5, 2007.

Anglers are reminded that it is illegal to abandon and allow sport fish or game to spoil.

To report a natural resource violation, call 1-877-TIPS-MNR (847-7667) toll free any time or contact your local ministry office during regular business hours. You can also call Crime Stoppers anonymously at 1-800-222-TIPS

Tembec resumes lumber sales

Cont'd from P.1


"Cost competitiveness is always a key issue and becomes particularly critical in market conditions such as those we are currently facing. The lack of availability of affordable saw logs in this region has made this mill particularly vulnerable to such market challenges."

Like other lumber companies, Tembec has been squeezed by a big drop in U.S. housing starts in the last year, formerly a staple of Canadian export sales to the United States.

Canadian lumber also faces an export tax when it crosses the border into the United States, a measure imposed a year ago by the Canadian government to settle a long-standing softwood lumber dispute with the United States.

The Bearn

sawmill has an annual production capacity of 110 million board feet of SPF (spruce-pine-fir) lumber and employs approximately 150 people. On the TSX Tuesday afternoon, Tembec shares were unchanged at 68 cents. operations are princi-



ATTENTION VETERANS ex-service & still serving men & women and dependants

The Royal Canadian Legion
Service Bureau Officer
Mr. Peter Shields
238 Algonquin Ave.
North Bay, Ontario P1B 4V9


Will be visiting Branches in our area
**during the week of October 1st, 2007 Anyone
wishing information
or assistance regarding**

- Veterans Affairs Canada Disability Pensions
 - Treatment for Entitled Veterans
 - Application for Benevolent Funds
- War Veterans Allowances, including Widows
 - Appeals against adverse W.V.A. Decisions

**is requested to contact the Branch Service
Officer or Secretary of the local Branch.**

Gilbert Roy
Branch Service Officer
705-864-0260

For an appointment
Call 705- 864-0170



NORTHERN COLLEGE

Northern College in partnership with The Chapleau Education and Training Coalition Inc. will be offering:

Word-Intro/Intermediate

To be held at the Chapleau Innovation Centre

Course Code:
Start Date: October 9th, 2007
Day & Time: Tues. - 7:00 PM to 9:30 PM
Cost: \$175.00
Duration: 10 weeks (25 hours)

Limited seating

To Register contact Linda:
By Phone: 864-9434
In Person: Chapleau Innovation Centre
12 Birch Street

Registration Deadline: October 3rd, 2007

Full payment of course fees must be made at the time of registration.
Course Cancellation: Every course/seminar must have a minimum enrolment. If any activity is cancelled due to insufficient enrolment, students will be notified by phone.



The Canadian National Institute for the Blind

CNIB "IVAN" THE EYE VAN Will Be Visiting Chapleau October 9 - 12, 2007

Do you have a serious eye problem: A family history of eye disease? Unable to get to an ophthalmologist? Have your family doctor, public health nurse or optometrist refer you to the EYE VAN, CNIB's Ontario Medical Mobile Eye Care Unit. If you need prescription glasses, please contact your optometrist. Space on the Eye Van is limited, and is reserved for people with medical eye problems.

For an appointment call (705) 864-1610 before October 5, 2007.

Once the Eye Van is in town call (705) 864-0210. Don't wait, as appointments fill up quickly. The van will be parked at the Chapleau Medical/Dental Centre, 2 Broomhead Road.



The Canadian National Institute for the Blind

LA CLINIQUE OPHTALMOLOGIQUE MOBILE DE L'INCA VISITERA CHAPLEAU 9 - 12 octobre, 2007

Avez-vous un sérieux problème visuel ou des antécédents familiaux de pathologies oculaires? Êtes-vous incapable de vous rendre au bureau d'un ophtalmologiste? Votre médecin de famille, votre infirmière en santé publique ou votre optométriste vous a-t-il référé à la Clinique mobile, la Clinique ophtamologique mobile de la Division de l'Ontario de L'INCA? Si vous avez besoin de lunettes, veuillez communiquer avec votre optométriste. Les rendez-vous à bord de la Clinique mobile sont limité, ils sont réservés pour les personnes présentant des maladies oculaires.

Pour prendre rendez-vous, composez le (705) 864-1610 avant le 5 octobre, 2007.

Si la Clinique mobile est en ville, composez le (705) 864-0210.

Faites vite car plusieurs personnes ont déjà pris rendez-vous. La Clinique mobile sera stationnée au Centre médical/dentaire à Chapleau, rue Broomhead.

Winds topple tree in local cemetery



Winds in excess of 45 kilometers per hour knocked down this tree on Wednesday afternoon. This local cemetery has had it's share of events in the last year.

CHAPLEAU SOCCER KINDER KICKERS 2007



From L. to R.: Félix Beaulieu, Stacey Lefebvre, Cejay Larocque, Hanna Coulter, Tyson Noel. Coach Jessica Tremblay

L’abandon de poisson et une fausse déclaration donnent lieu à une amende de 2 000 \$

Un résident de Chapleau a reçu une amende de 2 000 \$ après avoir abandonné 14 filets de doré et fait une fausse déclaration à un agent de protection de la nature. Denis Vachon, 68 ans, a été déclaré coupable d’avoir commis ces infractions et a reçu une amende de 1 000 \$ par infraction. De plus, M. Vachon n’a plus le droit de pêcher durant une année. Dix dorés et un équipement de pêche ont été confisqués et remis à la Couronne.

Le tribunal a appris qu’en juillet 2006, M. Vachon avait jeté un sac contenant des filets de doré alors qu’il s’approchait d’un poste de contrôle tenu

par des agents de protection de la nature du district de Chapleau, sur la route Lafreniere, au nord de Chapleau. Quand il a été questionné, M. Vachon a prétendu ne rien savoir au sujet du sac de filets.

Le juge de paix Alex Spence a instruit l’affaire le 5 septembre 2007 à la Cour de justice de l’Ontario, à Chapleau.

Le ministère rappelle qu’il est illégal d’abandonner et de laisser pourrir du poisson pêché ou du gibier chassé.

Pour signaler une infraction liée aux ressources naturelles, appeler le ministère sans frais et en tout temps au 1 877 847-

7667 ou contacter le bureau du ministère de sa localité durant les heures normales de bureau. On peut aussi

appeler, sous l’anonymat, Échec au crime, au 1 800 222 8477.


**CARPENTRY - REPAIRS
SMALL TO MEDIUM
RENOVATIONS**

FOR APPOINTMENTS CALL
Brian Etter 864-2712
or Cell 864-4556



**Cedar Grove
Apartments for Rent**
Must be 65 years
of age and over
Rent geared-to-income
For more information please
contact
Turning Point 864-1919

**Appartements à louer à
Cedar Grove**
Critères d'admissibilité
65 ans et plus
Loyer indexé sur le revenu
Pour plus de renseignements
veuillez
communiquer avec
Point Décisif au 864-1919



**Chapleau Arctic Watershed
Snowmobilers Inc.**

ANNUAL GENERAL MEETING
Where?: Aux Trois Moulins Conference Room
When?: Wednesday September 26th, 2007. 7:00 p.m.
Who?: Anyone interested in snowmobiling, volunteering or joining a board who prides itself in one hour meetings and working together as a team!

**WE LOOK FORWARD TO SEEING YOU
THERE!**
For more information call Roger or Kathleen
864-1313

**Chez Yvonne's
Hairstyling**
will be closed
sera fermé
October 5th to October 24th

Mike Brown inspects finished repairs



Algoma-Manitoulin MPP Mike Brown took time off his schedule to come and take a first hand look at the completed repairs on Chapleau’s overpass.

Mike Brown assisted in obtaining the funding for the major repairs that had to be done to the overpass. None of the costs were absorbed by local taxpayers. Accompanying Mike on his visit was Mayor Earle J. Freeborn, Councillor Doug Greig and Deputy Mayor André Byham.



LEGION MEMBERS
The 2008 membership cards are now available at Branch #5. They can be picked up at the Bisco Room bar. Price \$40.00.
Please be an early bird.



SHOP LOCALLY

Will be at the Moose Hall
Monday, October 1st, 2007
 FOR APPOINTMENTS CALL
 Nadene McEachren at 864-1055



L. Jones
Treasurer/Tax Collector
Trésorier/Percepteur



Pour s'inscrire ou information
To register or information
9 Broomhead Road - 864-1126

Harvest time



**We've shopped the world
&
brought the best in for you:**

- Chapleau Village Shops**
WORKWEAR • FASHIONS • JEWELRY • GIFTWARE
864-1114



To arrange for a site tour, please call Maintenance at 864-3069.



Office: (705) 864-1095
Fax: (705) 864-1110



The Soldier's Lady (Book 2) - Michael Phillips
Miss Katie's Rosewood (Book 4) - Michael Phillips
A Journeyman to Grief - Maureen Jennings
Lying with Strangers - James Grippando
The Burnt House - Faye Kellerman
Innocent as Sin - Elizabeth Lowell



The Rustic Cupboard

THE LOCAL MARKET PLACE

CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE

Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Hornepayne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

ALCOHOLICS ANONYMOUS
Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meetings: Wednesday 7:30 p.m. & Sunday 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2321 and 864-1827

ALCOOLIKES ANONYMES
Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mercredis soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphonez au 864-2786

Société Alzheimer Society
meetings will be held at the Chapleau Hospital every 1st Monday of each month starting from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

APARTMENTS FOR RENT

VILLAGE SHOP APARTMENTS
2 bedroom Apt. available Sept. 1. Completely renovated, laminate flooring. Laundry on site, secured entrance. Applications available at 8 Birch St. E or call 864-1114 1114Ap29

You need a decent apartment with 1, 2 or 3 bedrooms, fully or semi-furnished, or not, dryer and washer hookups, outdoor balcony, storage shed, private parking. Central location. Call Quality Rental at 864-9075 and leave message. Jan19

1-2 and 3 bedroom apts. and bachelor. For more information call 864-1148 or 864-4071 (cell) Nv24

Large 1 bedroom apt. fridge and stove included, storage, parking & outdoor plug-in. To view call Julie at 864-0677 Oct6

1 Bedroom Apartment, Downtown, Fridge & Stove included, laundry facilities, secured storage, parking & outdoor plug-in included. Contact: Bertrand Apartments (705) 864-0230 Nov2

2 bdrm semi-duplex close to downtown \$450 plus hydro. Available Nov.1st. Call 864-2084 Oct6

**ATTENTION
TO OUT OF TOWN
SUBSCRIBERS TO
THE CHAPLEAU
EXPRESS
PLEASE CHECK
YOUR ADDRESS
LABELS FOR EXPIRY
DATE
TELEPHONE OR FAX
(705)864-2579 TO
RENEW**

HAVE A SAFE WEEKEND!



LABERGE VENNE & PARTNERS
PROFESSIONAL CORPORATION
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

Professional Services to Northern Ontario for 25 years

Financial Statements for
Small Business & Corporations
Tax Returns - Personal, Corporate and Trust/Estate
Personal, Retirement, Estate Financial and Tax
Planning Strategies
Business Projections, Plans and Financial Proposals
Computer Consulting
ACCPAC and Quickbooks

1970 Paris Street, Sudbury, Ontario P3E 3C8
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvppartners.ca



LABERGE VENNE & PARTNERS
PROFESSIONAL CORPORATION
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

25 ans de service professionnels pour les entreprises du Nord de l'Ontario

États financiers pour petites et moyennes entreprises et corporations
Rapports d'impôts personnel, de compagnie et de fiducie
Planification financière et fiscale personnelle et de compagnie
Projections financières, plans d'affaires et propositions de financement
Consultation en informatique
ACCPAC et Quickbooks

1970 rue Paris, Sudbury, Ontario P3E 3C8
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvppartners.ca

FOR SALE

1990 Buick LeSabre. Good Condition except transmission. 8 new tires (winter & summer) New CD player, and suspension. Road worthy. Call 864-0889 and leave message. \$2000.00 as is or B/O. Ideal student car.

7 ½ foot Meyers Plow. Good Shape. \$1800.00. 1989 Ford 4x4, standard. As is. **Free.** Call 864-1384

1988 F150 2x4 pickup. Great motor, 5 speed trans. & rear end. 300 6 cyl. engine. Drive train excellent. Body bad. Best offer. Call 864-2940

1993 Chevrolet Cavalier. 2 drs. + 4 toyo winter tires with rims size 14. \$1000.00 or best offer. "As is". 864-0388

JOB OPPORTUNITY

Weather Observer Chapleau Airport. Perm.FT. 9.00/hr to start. 10.75 /hr after 6 months. Must complete 6 week course Cornwall, Ont. expenses paid. Fax resume (705)969-6843 or email wxman45@hotmail.com Oct13

HOUSES FOR SALE

3 bedroom, dual propane fireplace for heat. Beautiful balcony. Newer kitchen, windows, roof, siding. Asking price \$20,000.00. Please call (705)864-1248 after 6 p.m. Oct5

**Elections
Ontario Public
Information
Session**

**Trinity United
Church
Sunday
September 30th
at 2:00 p.m.**

SERVICES

Subscriptions to the Chapleau Express make great gifts

\$39.99 Telephone Service. \$20.00 Unlimited Long Distance. Transfer current phone number free. \$39.99 New activations. Toll free 1-866-391-2700. A Neighbourhood Connection. Oct27

Babysitting . Willing to babysit full time in my home. I have my Early Childhood Education diploma. From Monday to Friday. Call Carole at 864-1718 and leave a message. Sep.22

WANTED TO BUY

"Retirement Shack" Small, one bedroom house/cabin. Winterized, must have well and septic tank, large lot, privacy, large trees and bush around. For an old lady and 2 large dogs. Telephone: 1-807-625-8962 Oct27

YARD SALES

Moose Hall Saturday 22 from 9 to 2 p.m.

PRAYER TO THE HOLY SPIRIT. HOLY SPIRIT you who make me see everything and who shows me the way to reach my ideas. You who give me the divine gift to forgive and forget all that is done for me and you who are in all the instincts of my life with me. I want to thank You for everything and confirm once more, that I never want to be separated from You no matter how great the material desires may be, I want to be with you and my loved ones in your perpetual glory. A person may pray this prayer three consecutive days without asking for their wish after the third day their wish will be granted no matter how difficult it may be and promise to publish this dialogue as soon as your favor has been granted.

SHOP LOCALLY!
WE ALL DEPEND ON IT!

Chapleau Martial Arts Club

Where: Public School Oct. 17th/2007

Time: 7 to 9 p.m. Wednesdays

Registration Sept. 29th Public School Saturday 1:00 to 2:30 p.m. Ages 7 and up

Note: Will run October 2007 to end of April 2008. Cost \$210.00 per person and each additional family members will be charged \$100.00 each.

Dues to be paid in full before starting."

NO EXCEPTIONS"

Instructor: Darryl Brunette Sep29



**Computerized Lettering
Decals
Highway Signs
Custom Signs
Vehicle Graphics**

Hours

**Monday - Tuesday 9:00 a.m. to 5:00 p.m.
Friday - 9:00 a.m. to 2:00 p.m.**

864-1870

jnsigns@gmail.com

THE LOCAL MARKET PLACE

SLOMA CLEANERS

Drop off at the Rustic Cupboard every day from 9:00 a.m. to 4:00 p.m.

BERRY'S FREIGHT SERVICES

TIMMINS - CHAPLEAU - TIMMINS

MONDAY TO FRIDAY
1lb. to 10,000 lbs.

FOR QUALITY SERVICES AT INEXPENSIVE PRICES GIVE US A CALL AT **1-705-264-4334**

**ALL ADS ARE
ACCEPTED AT
THE RUSTIC
CUPBOARD
DEADLINE FOR
RECEIVING ADS IS
WEDNESDAY 4:00 p.m.**

CLASSIFIED ADVERTISING RATES

Regular Classified Ads
First 25 words or less \$6.00
Each additional word \$0.15+GST

**No refunds on
cancelled
classified ads.**

The Rustic Cupboard

**Sewing Machines, Notions, Fabric,
Craft Supplies, Hand Crafted Items**

Tel.864-1162 Giftware Fax 864-1935

**SEPTEMBER SALE: Fabric 40% OFF
Notions 10% off - Craft Supplies 40% OFF
Angels 25% off**



BUTTERFLY
Garden Tea Room
Desserts on Wednesdays



ALLEMANO & FITZGERALD

Barristers and Solicitors

MICHAEL G. ALLEMANO, B.A., L.L.B.
Certified by the Law Society as a Specialist in Real Estate Law

P.O. Box 10,
369 Queen St. E. Suite 103
Sault Ste. Marie, Ontario
P6A 1Z4
Phone (705) 942-0142
Fax (705) 942-7188

P.O. Box 1700,
55 Broadway Avenue,
Wawa, Ontario
P0S 1K0
Phone (705) 856-4970
Fax (705) 856-2713

Northern Lights Ford Sales

Andrew G. McKenzie
11 Years of Service



Highway 17, North
P.O. Box 1033
Wawa ON. P0S 1K0
Bus: 705.856.2775
Fax: 705.856.4862
sales@northernlightsford.ca



LAMON MOTORS LIMITED

24 HOUR TOWING

CHEVROLET - OLDSMOBILE - PONTIAC - BUICK - GEO

TRAVIS GENDRON

Sales Consultant

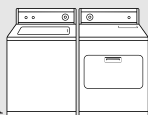
P.O. Box 710
Wawa, Ontario
P0S 1K0

FAX: (705) 856-4290
BUS: (705) 856-2394
RES: (705) 856-1185

APPLIANCE REPAIRS COLLINGS APPLIANCE SERVICE



**Need appliance
parts or repairs
Give us a call
1-705-264-1708**



We also pick up old fridges for disposal

It's The Time to Celebrate Success of the past, Blessings of the present, Hope for the future



In recognition of 60 and more years of service to the Catholic Women’s league of Canada on occasion of the Ontario Provincial council’s 60th Anniversary, Chapleau was proud to send in these five photos to be put on display in Windsor, Ontario at the provincial Convention



Lillian McKee - 65 years



Beatrice Morin - 65 years



Hilda Ritchie - 65 years



Juliette Payette -60 years



Rita Mitchell - 60 years

On behalf of the Diocese, Provincial Council and our own Sacred Heart Council, we would like to express congratulations and gratitude to these dedicated women for their commitment in the League over these many years!

Chapleau Express Subscription Form

NAME: _____

ADDRESS: _____

CITY/TOWN: _____

PROVINCE/STATE: _____

POSTAL CODE/ZIP CODE: _____

Gift Subscription

Mail to

NAME: _____

ADDRESS: _____

CITY/TOWN: _____

PROVINCE/STATE: _____

POSTAL CODE/ZIP CODE: _____

ONE YEAR : for Canadian addresses \$70.00 (incl. GST)

ONE YEAR : for US addresses \$150 Can\$

Please mail this form with your cheque or money order to:

Chapleau Express

P.O. Box 457

Chapleau (Ontario) P0M 1K0

☐☐

Credit Card #: _____

Expiry: _____

With the Chapleau Express, you stay connected.

The Chapleau
Express

We're your local partner in community
education and awareness.



Public Health in Your Community Annual Report 2006

The Sudbury & District
Health Unit's bilingual
annual report 2006 is
now available online at
www.sdhu.com or call
864-1610 for your copy.

